

УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
учреждения образования
«Гомельский государственный
университет имени Франциска Скорины»



А.В. Крук
2024

ОТЗЫВ ОППОНИРУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

о диссертационном исследовании Устинович Веры Владимировны
«Взаимодействие просодии с единицами различных языковых уровней
в коммуникативной структуре французских высказываний
(на материале теле- и радиодebатов)»
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 10.02.05 – романские языки

Соответствие содержания диссертации заявленной специальности и отрасли науки.

Диссертационное исследование В. В. Устинович, посвященное выявлению особенностей взаимодействия просодических и лексико-синтаксических средств французского языка в выражении коммуникативной структуры высказывания спонтанной устной речи, является квалификационной работой в рамках научной отрасли «филологические науки» и полностью соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки.

Научный вклад соискателя в решение научной задачи с оценкой его значимости.

Диссертация В. В. Устинович представляет собой многоаспектный анализ коммуникативной структуры высказывания не только с точки зрения организации информации, но и градации информационной значимости в зависимости от характера вовлеченности единиц различных языковых уровней – просодического, лексического, синтаксического и специфики их отношений взаимодействия или взаимообусловленности. Работа выделяется в ряду исследований в данной области по следующим причинам. Во-первых, проблема специфики взаимодействия средств различных языковых уровней и место просодии в выражении коммуникативной структуры французского устного спонтанного высказывания в жанре телевизионных и радиодebатов до сих пор не изучалась. В диссертационном исследовании В. В. Устинович выявляется высокая значимость просодических средств при определении коммуникативной структуры и дополнительных смыслов, возникающих при ее модификациях. В силу особенностей синтаксической организации предложений с фиксированным

порядком слов во французском языке и ограничениями относительно возможности инверсии компонентов коммуникативной структуры анализ взаимодействия просодических средств со средствами лексического и синтаксического уровней осложнялся отсутствием исследований средств супрасегментного уровня, характеризующих не отдельную фонему, а целый синтаксический отрезок речи. Во-вторых, в современных исследованиях коммуникативной структуры остаются невыясненными вопросы о роли просодии при нарушении соответствия синтаксической и коммуникативной структур высказывания, о просодических признаках, обеспечивающих дифференциацию нейтральных и маркированных структур, а также модальных значений, привносимых в смысловое содержание высказываний. Данные вопросы представляются актуальными и значимыми для современной лингвистики. В-третьих, внимание В. Э. Устинович обращено к вопросу, какую роль при структурировании говорящим своего сообщения играет осознание им того, что его высказывание должно соответствовать критериям формата общения и понимание этих критериев. В связи с этим появляется необходимость изучения зависимости коммуникативной структуры и участия в ее выражении разных языковых уровней от типа и жанра дискурса. Соответственно, условия телевизионных и радиодискуссий обязывают в сжатый временной отрезок вмещать максимум информации и активно использовать в устной речи арсенал просодических средств, что на данном этапе лингвистических исследований оставалось нераскрытым.

Конкретные научные результаты (с указанием их новизны и практической значимости), за которые соискателю может быть присуждена искомая ученая степень.

В результате проведенного исследования В. В. Устинович получил конкретные научные результаты, обладающие достаточной степенью новизны. Диссертантом представлена четкая методика комплексного анализа коммуникативной структуры высказывания и средств ее выражения в устной спонтанной речи. Установлено, что во французских устных спонтанных высказываниях с *нейтральной* коммуникативной структурой и прямым порядком главных членов предложения коммуникативный статус *подлежащего* – тема/часть ремы однокомпонентного высказывания – устанавливается на основании наличия или отсутствия анафорической связи. Просодия остается нейтральной в отношении выражения компонентного состава, а просодические характеристики определяются внутрисконструктивными факторами. *При расширении* тематического компонента за счет включения сказуемого просодические характеристики приобретают специфический характер, указывающий на несоответствие между грамматическим субъектом и темой высказывания. Коммуникативный статус ядерной лексемы – носителя ядра ремы – выражается

рематическим тоном, признаки которого не зависят от компонентного состава высказывания.

Соискателем было установлено, что в устных спонтанных высказываниях с прямым порядком слов и *конечной* локализацией рематического ядра *нейтральность* коммуникативной структуры передается *просодическими средствами*. Специфическими признаками *рематического тона* являются *равномерно нисходящее* изменение высоты голоса, отсутствие интенсификации и другие признаки.

В.В. Устинович доказывает, что в высказываниях с *нейтральной* коммуникативной структурой *смещение* ядра ремы на неконечный второстепенный член предложения обусловлено активированностью конечного элемента высказывания или его синтаксической функцией (обстоятельство времени/места). Коммуникативная структура сохраняет нейтральность, а характер изменения высоты голоса и регистр коррелируют с невычленением/вычленением участка, содержащего рематический тон.

Как было установлено Верой Владимировной, в устных спонтанных высказываниях *маркирование* коммуникативной структуры выражается в приращении логико-семантического значения альтернативы/контраста. Участие просодических и лексико-синтаксических средств маркирования соискатель объясняет локализацией рематического ядра и синтаксической функцией лексической единицы – его носителя. По словам соискателя, при конечной локализации и его *смещении* на *зависимый элемент* *сказуемого* главным средством актуализации маркирующего значения альтернативы/контраста выступает *просодия*.

Как доказывает В. В. Устинович, в высказываниях со смещением рематического ядра на *глагол* *сказуемого* (общеверификативные высказывания) или на *подлежащее* маркирующее значение альтернативы/контраста является результатом *взаимодействия просодии и синтаксиса*.

В свою очередь диссертант устанавливает, что в полемическом дискурсе вариативность мелодического движения в рематическом ядре обусловлена модально-прагматическими факторами. В обоих типах высказываний – нейтральных и маркированных – эмоциональность передается смещением рематического тона в более высокую регистровую зону и *восходяще-нисходящим* изменением высоты голоса; уверенность – *замедленно-ускоренным* нисходящим движением с широким интервалом. В нейтральной коммуникативной структуре *восходящий* рематический тон указывает на намерение говорящего продолжить мысль, *резкий подъем* – на открытость говорящего к полемике.

Заслугой В. В. Устинович, на наш взгляд, является разработанный алгоритм анализа коммуникативной структуры высказывания, который может

быть экстраполирован на другие жанры разговорного дискурса на материале французского и других языков.

Результаты и методика проведенного исследования имеют практическую значимость, поскольку могут быть использованы в учебном процессе в теоретических курсах по теоретической фонетике, прагматике, синтактике, на практических занятиях по просодии французской речи, переводу, практической риторике, а также для разработки программ автоматического распознавания синтеза речи. Данные, полученные в ходе исследования, могут найти применение при разработке лингводидактических материалов по практической фонетике французского языка, а также для использования его результатов в научно-исследовательской деятельности при выявлении особенностей организации коммуникативной структуры высказывания в текстах разных жанров.

Соответствие научной квалификации соискателя ученой степени, на которую он претендует.

Диссертационное исследование В. В. Устинович имеет под собой достаточно убедительную теоретическую базу. Вера Владимировна подробно изучила и обобщила как отечественный, так и зарубежный опыт исследований в области коммуникативной структуры высказывания, актуального членения, коммуникативного динамизма, информационной структуры, а также имеющиеся научные работы в области теории дискурса, просодии, синтаксиса, компьютерной лингвистики, лингвистики текста, лингвопрагматики (список использованных источников состоит из 203 наименований и занимает 16 страниц). При этом автор демонстрирует способность качественно вести аналитико-критическую работу: анализировать прочитанное, отмечать разницу в подходах, видеть их сильные и слабые стороны.

Работа выполнена на материале 1100 спонтанных высказываний участников телевизионных и радиодebатов на общественно-политическую тематику, отобранных методом сплошной выборки. Анализ материала проводился с помощью общенаучных и лингвистических методов и приемов. В качестве основных методов использованы синтагматический метод, методы семантико-прагматического, функционального, фонетического (аудитивного и акустического) анализа, структурно-функциональные модели анализа просодии речи и статистической обработки данных. Таблицы (32) и рисунки (100), представленные непосредственно в тексте диссертации, а также 63 таблицы статистических расчетов в приложениях обеспечивают достоверность и обоснованность полученных результатов.

В. В. Устинович удалось получить и представить новые научно значимые результаты, касающиеся разработки методики комплексного анализа коммуникативной структуры высказывания, а также средств ее выражения во французской устной спонтанной речи, выявления специфики и характера

взаимодействия средств таких различных языковых уровней, как просодия и синтаксис при определении компонентного состава и маркирования коммуникативной структуры высказывания, места просодии в выражении коммуникативной структуры.

Содержание диссертации характеризуется логичностью и последовательностью изложения на грамотном научном языке. Аргументация автора и выводы подтверждаются многочисленными примерами, а также количественными данными, представленными в виде таблиц.

Оформление диссертации и автореферата В. В. Устинович находится в полном соответствии с требованиями «Инструкции ВАК Республики Беларусь по оформлению диссертационных работ».

Все вышесказанное позволяет говорить о том, что автор обладает научной квалификацией, соответствующей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки.

Недостатки диссертации.

При общей весьма высокой оценке содержания диссертации, ее структуры и выводов, в работе имеются дискуссионные моменты.

1) Материалом для проведенного диссертационного исследования стали французские устные высказывания в спонтанной диалогической речи участников телевизионных и радиодebатов на общественно-политическую тематику, предвыборные дебаты (президентские, парламентские, муниципальные). В условиях данного формата общения, когда необходимо передать большой объем информации собеседнику/оппоненту и аудитории за достаточно короткий период времени возникает «многоканальность речевого сообщения», которая требует очень активного использования арсенала просодических средств. В связи с этим возникает вопрос, каковы были критерии отбора материала для исследования? Может ли полемический жанр дебатива влиять на выбор средств различных языковых уровней и место просодии в выражении коммуникативной структуры?

2) На с. 38-39 второй главы диссертационного исследования, где представлены этапы исследования отобранного материала, Вера Владимировна упоминает, что значения акустических параметров подвергались математико-статистической обработке данных для определения их различий. Определение закономерностей значений акустических параметров рассчитывалось по критерию Стьюдента. В приложении содержатся 63 таблицы со статистическими расчетами значений акустических параметров. В связи с этим хотелось бы уточнить обоснованность использования данного критерия при выполненном анализе материала и наличие альтернативных способов проверки полученных результатов.

Необходимо отметить, что высказанные замечания не связаны с ходом анализа, и ни в коей мере не влияют на обоснованность сформулированных выводов, а высказаны в порядке научной дискуссии.

Заключительная часть.

Диссертация, подготовленная Устинович Верой Владимировной «Взаимодействие просодии с единицами различных языковых уровней в коммуникативной структуре французских высказываний (на материале теле- и радиодebатов)» под научным руководством Лилии Петровны Морозовой, кандидата филологических наук, доцента, доцента кафедры лексикологии французского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», является самостоятельно выполненной квалификационной научной работой, соответствующей отрасли науки (филология) и специальности 10.02.05 – романские языки. Диссертация содержит новые научные результаты в области актуальных в настоящее время лингвистических направлений – дискурса, просодии, синтаксиса, компьютерной лингвистики, лингвистики текста, лингвопрагматики. В частности, в работе разработана методика комплексного анализа коммуникативной структуры высказывания во французской устной спонтанной речи; установлены просодические и лексико-синтаксические средства выражения коммуникативной структуры высказывания, выявлена специфика и характер взаимодействия средств таких различных языковых уровней, как просодия и синтаксис при определении компонентного состава и маркирования коммуникативной структуры высказывания; определено место просодии в выражении коммуникативной структуры. Таким образом, в соответствии с пунктами 19 и 20 «Положения о присуждении ученых степеней и присвоении ученых званий», Устинович Вера Владимировна заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки за:

1) установление роли просодических и лексико-синтаксических средств в выражении компонентного состава устных спонтанных высказываний с нейтральной коммуникативной структурой;

2) выявление просодических признаков устных спонтанных высказываний с прототипической синтаксической структурой, нейтральной коммуникативной структурой и конечной локализацией релативного ядра;

3) раскрытие условия сохранения высказываниями нейтральной коммуникативной структуры при смещении релативного ядра с конечной позиции;

4) установление языковых средств выражения маркированности коммуникативной структуры высказываний с конечной и неконечной локализацией релативного ядра;

5) определение языковых средств выражения маркированности коммуникативной структуры высказываний с релативным ядром на главных членах предложения;

б) выявление просодических средств выражения дополнительных модальных значений в нейтральных и маркированных коммуникативных структурах.

На заседании расширенного научного семинара факультета иностранных языков учреждения образования «Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины» заслушан доклад соискателя В. В. Устинович. Соискатель ответила на все заданные вопросы.

Отзыв был обсужден и утвержден на заседании расширенного научного семинара факультета иностранных языков учреждения образования «Гомельский государственный университет имени Франциска Скорины», состоявшемся 22 мая 2024 года (протокол № 1 от 22.05.2024).

Отзыв принят единогласно.

На заседании присутствовало 13 человек, из них 4 доктора филологических наук и 9 кандидатов филологических наук.

Результаты голосования: за – 13 (тринадцать), против – нет, воздержались – нет.

Председатель:

кандидат филологических наук,
декан факультета иностранных языков
УО «ГГУ имени Ф. Скорины»

Е. В. Сажина

Секретарь:

кандидат филологических наук,
зав. кафедрой теории и практики
английского языка
УО «ГГУ имени Ф. Скорины»

И. А. Хорсун

Эксперт:

кандидат филологических наук,
зав. кафедрой романо-германской филологии
УО «ГГУ имени Ф. Скорины»

С. Н. Колоцей

Подписи Е. В. Сажиной, И. А. Хорсун, С. Н. Колоцей удостоверяю.

Начальник ОК УО «ГГУ имени Ф. Скорины» О. Г. Зайцева



Согласовано
Проректор по НР *[Signature]* Коваленко Д. А.